



TENDER NO. SC 1513/2014	TENDER NR. SC 1513/2014	ISINIKI-XABISO NO. SC 1513/2014
<p>Tenders are hereby invited for: <b>Sale of Erf 1596 (portion of Erf 1413) Zwelihle, Hermanus for residential purposes.</b></p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from <b>Friday, 12 September 2014</b>, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus, Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30. Alternatively the documents can be downloaded from the website: <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a></p> <p>Sealed tenders, with “<b>Tender No. SC1513/2014: Sale of Erf 1596 (portion of Erf 1413) Zwelihle, Hermanus for residential purposes</b>” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in <b>Tender Box No. 1</b> at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation provided by the Municipality.</p> <p>The closing date and time of the tender is <b>on Friday, 03 October 2014 at 12h00</b> and will be opened in public immediately thereafter in the SCM Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Tenders must be valid for <b>90 days</b> after the closing date.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the highest or any tender and reserves the right to accept any or none of the tenders submitted, as it may deem expedient. Tenders are subject to the most recent Supply Chain Management Policy and the Administration of Immoveable Property Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer enquiries to Ms. <b>A Kotze</b> at telephone number: <b>028 316 3724.</b></p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir: <b>Verkoop van Erf 1596 (ñ gedeelte van erf 1413) Zwelihle, Hermanus vir residensiële doeleindes.</b></p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf <b>Vrydag, 12 September 2014</b>, by die kantoor van die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, Tel. 028 313 8064 vanaf Me. Rita Neethling tussen 08h30 en 15h30. Alternatiewelik kan die dokumente afgelaai word vanaf die webblad: <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a></p> <p>Verseëde tenders duidelik gemerk “<b>Tender Nr. 1513/2014: “Verkoop van Erf 1596 (ñ gedeelte van erf 1413) Zwelihle, Hermanus vir residensiële doeleindes.”</b> op die koevert, moet geplaas word in <b>Tender Bus Nr. 1</b> by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die dokumentasie deur die Munisipaliteit uitgereik.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is <b>Vrydag, 03 Oktober 2014 om 12h00.</b> Tenders sal direk na die sluitingstyd in die openbaar ooggemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Tenders moet geldig wees vir <b>90 dae</b> na die sluitingsdatum.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die hoogste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie en behou die reg voor om enige of geeneen van die tenders wat aangebied is te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Voorsieningskanaalbestuurbeleid en die Administrasie van vaste eiendom beleid van die Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Navrae kan gerig word aan <b>Me. A Kotze</b> by telefoonnommer <b>028 316 3724.</b></p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: <b>Ukuthengiswa Kwesiza 1596( Isahlulo sesiza 1413) eZwelihle eHermanus, nenjongo yokwakha indawo yokuhlala.</b></p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela <b>Ngolweshlanu nge 12 Septembha 2014</b>, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue,eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30.kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a></p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa,“<b>Isiniki-Xabiso No. SC 1513/2014: Ukuthengiswa Kwesiza 1596( Isahlulo sesiza 1413) eZwelihle eHermanus, nenjongo yokwakha indawo yokuhlala.</b>” ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe <b>kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso No. 1</b> Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we <b>03 Okthowbha 2014 ngentsimbi ye 12h00</b> kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamakhulu anamashumi anesbhozo <b>90</b> emva komhla wokuvala.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphezulu okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso, neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kunye nomthetho wolawulo lezakhiwo kaMasipala we-Overstrand ovunye libhunga lika Masipala.</p> <p>Nceda nxibelelana no <b>Nkosazana A Kotze</b> kule nombolo ilandelayo <b>028 316 3724.</b></p>
<p><b>DIRECTOR: INFRASTRUCTURE &amp; PLANNING</b></p>	<p><b>DIREKTEUR: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING</b></p>	<p><b>MONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO</b></p>